July 11, 1823

To the Horowable, Ward Chipman, Esquire, President, and Lommander In Chief, of the Province of New Brunswick.

The Memorial of Yaul a Tennaus, and Pierre Joseph Augustine two Indian chiefs of Rushibucto, in the Province of New Brunswick, and all the Indians of their tribes now residing at Rushibucto, whose names are hereunto Subscribed, thimbly Sheweth, that your Petitioners are British Subjects, and all Matives of New Brunswick, and Forty-six of the Subscribers are married, and have Jamilies, and the Chief Residence of their Ancestors and themselves Has been at Rushibucto for upwards of Sixty Years, That in the Year 1802 your Petitioners applied to Government for a Tract of Land, to Begin at the Mouth of the Nicholas River, on the East Side of Rushibucto River, to Extend Ten Miles up the Said Kushibucto River, and four miles into the Country on Each Side of the Said River, and Containing in That the Late Honourable Gentlemen Joh Odell and Te Sproule Esquires did Repeatedly assure your petitioners that they would forever be Permitted to Hold all the Said Land without molestation to them and their Heirs, for ever; and from the Present situation of the Country Being So thick Settled, your Petitioners cannot obtain a living as they have formerly Done By Hunting; -

(2)

That in the spring of the year 1820 Mr. Thos. Powell of Rushibucto, Told your Petitioners, that they Would Loose their Land, and that the would assist them, to obtain their grant, That your Retitioners told him they wanted to Keep all the Land that Had Been allotted them, But & If Fovernment world not Permit them to keep the Whole they wished to obtain all that the Government would be pleased to Grant them, as they understood By Mr Powell that Government was Determined to take part of the Land they Occupied from them, and In Consequence they was presented prescribed upon to sign a Petition in the Year 1820, the true meaning of which They Did not understand, that the Said Petition was wrote by Benj. M. Goldsmith Ess. at the Regnest, and under the Direction of Mr Tho's Powell, at the Indian lamp and that all the Indians that saler subscribed to it Met at the Camp of the Chief; Youl a Tennaus and your Petitioners Positively Declare that they Did not understand that the Petition was only for a lot of Land to Each Jamily, and that not any one or more of your Petitioners Did Ever go Before any Magistrate to attest to that, or any other Such Petition. And Being Ignorant of what they was Doing, Sent the Memorial to Fredericton, by their, or, or the Memorial to Fredericton by their own Reople, and Delivered it to the Attorney General, and your Petitioners further beg

Leave to State that they Have for Many years Past, cleared and Improved on the Land they Had In possession and Usually Raised Seventy or 80 Bushels of Potatoes, and a Quantity of Indian form yearly to a family, often done, that Last Spring Nathanial Pine Drove off your Petitioner Batiste Augustine from Land that he Had Worked upon Ten years and Prevented him from Planting any thing for His family, and Several others Have Been threatened in the Same way, that Several White People are now Clearing Land on the Possessions of your Petitioners, and are frequently Subulting, and Quarrelling with them, land your Petitioners are much pressed By Having their Provisions Stolen from them when they are absent in the fall of the year, one of them Had Barrels of Potatoes Stolen From him Frost fall after they were Housed + was all the Potatoes he Had and Several others Fost a Best Quantity; and your Petitioners thumbly Beg Reave to State; that if the White People are Suffered to Have Possessions amongst them that it will Please your Petitioners into the Deepest Distress, and will Prevent them from Supporting their families, as their Pigs and Cattle, will & Destroy Everything they Plant or Sow, and your Petitioners toumbly Frage that your Honour will take their Distressed Situation Into Consideration and will be Pleased to order that all the Fand Alloted them in the year 1802 may be Reserved

for them and their Heirs forEver Without Being Granted to any or all of them, which will Prevent any Strangers from Settling among them, and wall Talways Enable I them to obtain a Subsistance for their families - and your Petitioners as in Duty Bound will Ever Frag -Paul a Tennans Jean Bte augustine Ture Pierre Joseph Augustine Souis françois Jan Bte athanose Schiefs John Baptist Augustine Peter Solan other four. men attested Michel Mathiew Louis Mc Cullam Noel pierre paul John William Louis pierre paul Prooper Jean Noel Jean Bte Quillaume Noel Dynake augustine Jacquet maouet Etienne Charles Mariton Charles Millien Pierre Joseph (verve a augustine port Etienne Paul atkanas Chorles Bernard venue a Thomas atha andre Bernard (petit Jeanea Marie Jane Louis Breau Jean Bte. L'iere Jeanne Joseph Basque Noil athanose St Pierre Antoine François Pierre Paul Joseph Maria Noël augustine Pierre Jacques athanase Jean Bte Montcalm Joseph Mari Pierre augustine Jouis Robaich Nichel Augustine Pierre gaque Josephangustine feartoine flane Solf Etien Francis +Etienne augustine Michel augustine Jean Bte augustine Jean augustine Saniface Mathieu (46) married Joseph Lallamond Kierre Jacques pierre pol Etien Grancois Jeanne pierre mouns / Noel Louis Jeanne Thomas Nacoute Thomas athanas Veuve Charle a Marie Jeanne Verse Pierre Barow Verne Paul pierre paul

New Brunswick Museum F68

(59)

Be it Remembered that on the Eleventh
Day of July 1823 Before me William Hannington
Esquire one of this Majestys Justices of the
Pleace In the and for the country of
Westmordand Personally approved the six
above named Petitioners and Made oath
That all the Several matters and things
Set forth in the Before written Petitioners are
Just and True
WM. Hannington Esq.
Noel Johnson
the Interpretor
Acknowledged at Shedisck

F68 1823

To the Honourable, Ward Chipman, Esquire, President, and Commander In Chief, of the Province of New Brunswick.

The memorial of Paul a Tenass, and Pierre Joseph Augustine two Indian chiefs of Rushibucto, in the Province of New Brunswick, and all the Indians of their tribes now residing at Rushibucto, whose names are hereunto subscribed, Humbly sheweth, that your Petitioners are British Subjects, and all Natives of New Brunswick, and forty-six of the subscribers are married, and have families, and the Chief Residence of their Ancestors and themselves Has been at Rushibucto for upwards of Sixty Years. That in the Year 1802 your Petitioners applied to Government for a Tract of Land, to Begin at the Mouth of the Nicholas River, on the East Side of Rushibucto River, to Extend Ten Miles up the said Rushibucto River, and four miles into the Country on Each Side of the Said River, and containing in the whole fifty one thousand two hundred acres; That the Late Honourable Gentlemen John. Odell and Geo. Sproule Esquires did Repeatedly assured your petitioners that they would forever Be Permitted to Hold all the said Land without molestation to them and their Heirs, for ever, and from the Present situation of the Country Being so thich settled, your Petitioners cannot obtain a living as they have formerly Done By Hunting; That in the spring of the year 1820 Mr. Thos. Powell of Rushibucto Told your Petitioners, that they loose their Land and that He would assist them, to obtain their graNT, That your Petitioners told him they wanted to Keep all the Land that Had Been allotted them, But If Government would not Permit them to keep the Whole they wished to obtain all that the Government would be pleased to Grant them, as they understood By Mr. Powell that Government was Determined to take part of the Land they Occupied from them, and In consequence they was prescribed upon to sign a Petition in the Year 1820, the true meaning of which They Did not understand, that the Said Petition was wrote by Benj. M. Goldsmith Esq. at the Request, and under the Direction of Mr. Thos. Powell, at the Indian Camp and

F68 NB Museum (2) 1823

that all the Indians that subscribed to it met at the Camp of the Chief; Paul a Tennaus and your Petitioners Positively Declare that they Did not understand that the Petition was only for a lot of Land to Each family, and that not any one or more of your Petitioners Did Ever go Before any Magistrate to attest to that, or any other such Petition. And Being Ignorant of What they was Doing, Sent the memorial to Fredericton by their own People, and Delivered it to the Attorney General, and Your Petitioners further beg Leave to State that they Have for many years Past, cleared and Improved on the Land they Had In Possession and Usually Raised Seventy or 80 Bushels of Potatoes, and a Quality of Indian Corn yearly to a family, often done, that Last Spring Nathanial Pine Drove off your Petitioner Batiste Augustine from Land that he Had Worked upon Ten Years and Prevented him from Planting any thing for His family, and Several others Have been threatened in the same way, that Several White People are now clearing Land on the Possessions of your Petitioners, and are frequently Insulting, and Quarrelling with them, and your Petitioners are much pressed By Having their Provisions Stolen from them when they are absent in t the fall of the year, one of them Had 24 Barrels of Potatoes stolen from him Last Fall after they were Housed & was all the Potatoes he Had, and Several others Lost a less Quantity; and Your Petitioners Humbly Beg Leave to State; that if the White People are Suffered to Have Possessions amongst them that it will Please your Petitioners into the Deepest Distress, and will Prevent them from supporting their families, as their pigs and Cattle will destroy Everything they plant or Sow, and your Petitioners Humbly Prays that Your Honour will take their Distressed situation Into Consideration and will be Pleased to Order all the Land Alloted them in the Year 1802 May be Reserved for them and their Heirs forever Without Being Granted to any or all of them, whoch will Prevent any Stranger from Settling among them, and Will always Enable them to-obtain a

F68 NB Museum

(3)

1823

Subsistance for their families And Your Petitioners as in Duty Bound will ever Pray

Paul a Tennaus

the two

Jean Bte. Augustine Jun.

Pierre Joseph Augustine chiefs

Louis francois

John Baptist Augustine

Jean Bte. athanase

Peter Solan

Hichel Mathieu

Louis Mc Cullam

Noel pierre paul Louis pierre paul

John William

Prosper Jean Noel

Jean Bte. Guillaume

Noel Ignace Augustine

Jacquet Maouet

Etienne Charles Maritom

Charles Millien

Pierre Joseph veuve a Augustine poste Etienne Paul athanace/charles Bernard veuve a Thomas athanace

Louis Breau

andre Bernard petit jeune Marie Jane

Jean Bte.Pierre jeanne

Joseph Basque

Noel Athanace

St. Pierre Antoine

Noel Augustine

Francois Pierre Paul Joseph mari Pierre Jacques athanace Jean Bte. Montcalm Joseph mari

Jean Balian

Pierre Augustine

Louis Cobaich

Etienne Augustine

Michal Augustine

P erre gaque

Jean Bte. Augustine Jean Augustine

Joseph Augustine

Jean Francois Antoine jeune

Soniface Mathieu Joseph Lallamond

Louis Augustine

Pierre Jacques Pierre Pol Etienne Francois jeune

Pierre Mouin

Noel Louis jeune

Thomas Athanace Thomas Nacoute

veuve Charles a marie jeunne

veuve Pierre Barow

veuve Paul Pierre Paul

F68 NB Museum

(4)

1823

Be it Remembered that on the Eleventh Day of July 1823 Before me William Hannington Esquire one of His Majesty's Justices of the Peace In and for the county of Westmorland Personally approved the six above named Petitioners and made oath that all the several matters and things set forth in the Before written Petitioners are Just and True.

WM/ Hannington Esq.

Noel Johnson the interpreter

Acknowledged at Shediack

F68 1823

To the Honourable, Ward Chipman, Esquire, President, and Commander In Chief, of the Province of New Brunswick.

The memorial of Paul a Tenass, and Pierre Joseph Augustine two Indian chiefs of Rushibucto, in the Province of New Brunswick, and all the Indians of their tribes now residing at Rushibucto, whose names are hereunto subscribed, Humbly sheweth, that your Petitioners are British Subjects, and all Natives of New Brunswick, and forty-six of the subscribers are married, and have families, and the Chief Residence of their Ancestors and themselves Has been at Rushibucto for upwards of Sixty Years. That in the Year 1802 your Petitioners applied to Government for a Tract of Land, to Begin at the Mouth of the Nicholas River, on the East Side of Rushibucto River, to Extend Ten Miles up the said Rushibucto River, and four miles into the Country on Each Side of the Said River, and containing in the whole fifty one thousand two hundred acres; That the Late Honourable Gentlemen John. Odell and Geo. Sproule Esquires did Repeatedly assured your petitioners that they would forever Be Permitted to Hold all the said Land without molestation to them and their Heirs, for ever, and from the Present situation of the Country Being so thich settled, your Petitioners cannot obtain a living as they have formerly Done By Hunting; That in the spring of the year 1820 Mr. Thos. Powell of Rushibucto Told your Petitioners, that they loose their Land; and that He would assist them, to obtain their graNT, That your Petitioners told him they wanted to Keep all the Land that Had Been allotted them, But If Government would not Permit them to keep the Whole they wished to obtain all that the Government would be pleased to Grant them, as they understood By Mr. Powell that Government was Determined to take part of the Land they Occupied from them, and In consequence they was prescribed upon to sign a Petition in the Year 1820, the true meaning of which They Did not understand, that the Said Petition was wrote by Benj. M. Goldsmith Esq. at the Request, and under the Direction of Mr. Thos. Powell, at the Indian Camp and

F68 NB Museum (2) 1823

that all the Indians that subscribed to it met at the Camp of the Chief; Paul a Tennaus and your Petitioners Positively Declare that they Did not understand that the Petition was only for a lot of Land to Each family, and that not any one or more of your Petitioners Did Ever go Before any Magistrate to attest to that, or any other such Petition. And Being Ignorant of What they was Doing, Sent the memorial to Fredericton by their own People, and Delivered it to the Attorney General, and Your Petitioners further. beg ELeave to State that they Have for many years Past, cleared and Improved on the Land they Had In Possession and Usually Raised Seventy or 800 Bushels of Potatoes, and a Quality of Indian Corn yearly to a family, often done, that Last Spring Nathanial Pine Drove off your Petitioner Batiste Augustine from Land that he Had Worked upon Ten Years and Prevented him from Planting any thing for His family, and Several others Have been threatened in the same way, that Several White People are now clearing Land on the Possessions of your Petitioners, and are frequently Insulting, and Quarrelling with them, and your Petitioners are much pressed By Having their Provisions Stolen from them when they are absent in t the fall of the year, one of them Had 24 Barrels of Potatoes stolen from him Last Fall after they were Housed & was all the Potatoes he Had, and Several others Lost a less Quantity; and Your Petitioners Humbly Beg Leave to State; that if the White People are Suffered to Have Possessions amongst them that it will Please your Petitioners. into the Deepest Distress, and will Prevent them from supporting their families, as their pigs and Cattle will destroy Everything they plant or Sow, and your Petitioners Humbly Prays that Your Honour will take their Distressed situation Into Considération and will be Pleased to Order all the Land Alloted them in the Year 1802 May be Reserved for them and their Heirs forever Without Being Granted to any or all of them, whoch will Prevent any Stranger from Settling among them, and Will always Enable them to-obtain a

NB Museum

(3)

1823

Subsistance for their families And Your Petitioners as in Duty Bound will ever Pray

Paul a Tennaus

the two

Hean Bte. Augustine Jun.

Pierre Joseph Augustine chiefs

Louis francois Jean Bte. athanase

John Baptist Augustine

Hichel Mathieu

Peter Solan Louis Mc Cullam

Noel pierre paul

Louis pierre paul

John William

Prosper Jean Noel

Jean Bte. Guillaume

Noel Ignace Augustine

Jacquet Maouet

Etienne Charles Maritom

Charles Millien

Pierre Joseph veuve a Augustine poste

Etienne Paul athanace/charles Bernard veuve a Thomas athanace

Louis Breau

andre Bernard petit jeune Marie Jane

Jean Bte. Pierre jeanne

Joseph Basque

Noel Athanace

St. Pierre Antoine Francois Pierre Paul Joseph mari

Noel Augustine

Pierre Jacques athanace Jean Bte. Montcalm Joseph mari

Jean Balian

Pierre Augustine

Louis Cobaich

Etienne Augustine

Michal Augustine

P erre gaque

Jean Bte. Augustine Jean Augustine

Jean Francois

Soniface Mathieu

Joseph Augustine

Antoine jeune

Joseph Lallamond

Louis Augustine

Pierre Jacques Pierre Pol Etienne Francois jeune

Pierre Mouin

Noel Louis jeune

Thomas Athanace Thomas Nacoute

veuve Charles a marie jeunne

veuve Pierre Barow

veuve Paul Pierre Paul

F68 NB Museum

(4)

1823

Be it Remembered that on the Eleventh Day of July 1823 Before me William Hannington Esquire one of His Majesty's Justices of the Peace In and for the county of Westmorland Personally approved the six above named Petitioners and made oath that all the several matters and things set forth in the Before written Petitioners are Just and True.

WM/ Hannington Esq.

Noel Johnson the interpreter

Acknowledged at Shediack

To the Honomable Ward Chelhonan, Esquire, Overious, and Commander in Cheif, of the Ovornice of Now Bromowith 99: 40 TheoMemorral of Paul a Tennaus, and Vierre Joseph Conquestine two hotan Cheif of Rushibucto, anthe Ovovnice of Now Borns with, and all the hotans of Their tribes, Now Mesiding at Prushibuoto, Whose varies are Here souto Subseribed, Hombly Showeth, That your Cetitioner are Boil is h Subjects, and all vatives of the Chovince of war Bromswich, and Forty Sing of the Subscirber we married, and Have families; and the their Residence Their ancestors and thouselves Has Been at Phushibute for Mpoward. of Sixty years, That in the year 1002 pour Cetitioners applied to hovernment for a Track of Land, to Begin at the month of the Nocholas Priver, on the East Side of Rushi but Priver, to Estant Tou Miles up the Said Bushibute Priver, and four mile Into the Country on Each Side of the Said River, and Containing in The Whole hifty one thousand two Homored Geves; That the Later Honowable Gentlemen In Bdell and Ge I fronte Enquires Did Ropeated by afeure now Petitioners that they would for iner-Believerther to Hote all the Jaid Land withour motestation To them and their Heir, for Ever, and from the Present thus of the Country Being Jothich Setter, your Petitioners Cannot Botain activing as they Have formerly Done By Homtong That in the Thing of the year 1020M Those Cowell, of Bushibuto, Sold your Petilioners, that they Would Loose their Land, and that He would assist them, to Oblam their grant that your Petitions told him they Wanted to Reep all the Land that Hat Bein all offer them, But of your ment would no Pormit them to Keep the Whole they wohed to botain all that the Government would be Pleased to Grant them, as they understood Pon M. Porvel than the hovernment was Determined to take hart of the Land they leccapies from them, and Infarsequence They was prevailed Who To Signa Petition ni the year 1020, The true meaning of Which

They Did hor Mortand, that the land Och lion was wrote by Bing " M. goldsmitte roop at the Bequest, and linder the Direction Tow Tho! Powell, at the Indian Canop, and that all the Indians And Just Settlioners Copitately Declare that they Did hos how witand Fruit the Petition was only for a dot of Sand to Each family, and that hos any one or more of your Petitioners Did Ever go Before any Majistrale to attest to that, or my other Such Petitions and Being Ignorant of What they was Doing, Sout the Minorial to hoederictive by their own People, and Delivered it to the actorhey General; and your Petitioners forther Beg Leave to State that they Have for many years O'ast, Cleaver and Improved in the Land They And In Postsion, and Usually Raised Swinty or ov Bushels of Potatoes, and a Quantity of motion form yearly to afamily, Doftw Those that Las I Spring Nathaniel Onie Drove off now Petitioner Bather augustice from Land that he Had Norhed Whon I in years and Overented him from Planting any thing for His family, and Several other Have Been threat ned ni The Jame or ay, that Sowal White Prople are how Clearing Land on the Prospino of your Petilioners, and are frequently Insulting, and marrient With those and your Petitioners are much o pressed By Having their Orovisions Stolen from them When they are als not in the fall of the year, one of them that 24 Borrels of Potatoes Hoten from him Lastfill after they were Housed, & was all the Potatoe he Har, and Soveral others Lost a Less huantity; and your Totalioners Humbly Begaeare to Hate, that if the White Ocople are Suffered to Howe Postpoins amongst them that it will Olinge your Petitioners into the Dechest Distrep, and will Overewithen from tel stpoting their families, atheir Pigs and Cattle, with Distroy Every thing they Plant or Jow, and years Ostilioners, Hamsly Prays that your Honow wie take their Distribud Situation, Into Consideration and wie he Pleased to Goder that all the Land alloted thomas the year 1802 may be Preserved for Thom and their Heir for Ever Without Being Granted to any orace of thom, Which were Prevent any honger

from Sating among them, and will always mable Them to botanic a Subsistance for their Transited - And your Petitioners as In Duty Bound wite Ever Pres augustini & Juner -Paula Tennaus his to Louis fransois & Jan Bt athamase & Prience Joseph augustine in John Baptis & argustine Deter Solan his mark Michel Mahiew X, a Voil pierre paul X Louis me Cultara hi Louis purry pariet of John William his Noel Ignace augusting them Charle Mariton verine a Thomas than pierre Joseph & poetet Feare & man Jane & Sough Baseone & Land Revergentoine Sean Buillaume X Jacquet naouet 4 harles Millien + andre Bernand Hiere Saul athanas X , antoine X Francois paris paul Foseph Many Louis Breau x Team montealmy Jayth man foris Jan Bt Surre Jeanne X purie augustine & piere gagnet Noil athanase X Michel augustine Dean & fracoies Sierre Jacques athanaser Jean a anquestine xantoint grane Joseph a augustine & Jean Balian , + Jean augustine Hung francois Teanne + Noel a Louis Teannet Jani pace Mathieux osephor Louis Teanne X Joseph Lallamond + pierre mouin + poly Teure sharle a Man Jeanne + Truve pierre Barrow X Thomas athonos + Be il Remembered that in the theworth Day of July 1823 Before In William Hamin for Esquive one of this majes ty lastices of thet care In and forthelousty of Wasters Cland Verrally appeared the to above homend. Othe tioner and hadle fath that autho twent motoro and thing Sol forth in the Before to Her Chitan are first and Jone and doel Ishmovai (Marting) The anterprete ach nowed god A herrach